

**Пам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Рекла́ція і Адміністра́ція:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНІОСОУ: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIV. Ч. 42. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 23-го ЛЮТОГО 1977 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, FEBRUARY 23, 1977 No. 42. VOL. LXXXIV.

САЙРУС ВЕНС ЗАКІНЧИВ СВОЮ ПОЇЗДКУ НА БЛИЗЬКИЙ СХІД

Дамаск/Вашінгтон. — Державний секретар Сайрус Венс у понеділок, 21-го лютого, закінчив свою односторонню поїздку до країн Близького Сходу: Ізраїлю, Єгипту, Йорданії, Лівану, Савдійської Аравії та Сирії, заявляючи під час пресової конференції, що хоча переконався, що і арабські держави та Ізраїль „прагнуть миру”, то далі існують поважні розбіжності в поглядах як остаточно розв'язати довготривалий конфлікт в тій частині світу. Перед відлетом з Дамаску до Вашингтону, Венс сказав кореспондентам, що не хоче, щоб створилося мильне поняття про можливість встановлення довготривалого миру на Близькому Сході, бо „ситуація там дуже складна” з уваги на те, що існують розбіжності не тільки між Ізраїлем і арабськими державами, але рівножми між самими арабами.

Державний секретар вказав, що ізраїльські власті протидіють пропозиції, щоб Палестинська Визвольна Організація (ПВО) брала участь в загальній Женевській конференції, а арабські лідери настоюють на тому, щоб ПВО брала таку участь, але не погоджуються, між собою щодо форми цієї участі. Єгипетський президент Анвар Садат запропонував минулого тижня, щоб представники ПВО прибули на конференцію як частина делегації Йорданії та щоб ще перед початком конференції палестинці проголосили „формальну злуку” з Йорданією, закликаючи, що не буде „кремої Палестинської Арабської держави, а існуюватиме автономна палестинська територія в складі Йорданської держави. З цієї пропозиції Садата — яка має на меті переломити дипломатичний застій у справі поновного скликання Женевської конференції, бо це сподіваються було б більш сприятливим для Ізраїля — погоджуються лідери Лівану та Савдійської Аравії, але покищо не погодилися на цю пропозицію уряди Йорданії та Сирії. Йорданський король Хусейн сказав Венсові, що не може підтримати пропозиції Садата, аж поки що пропозицію не схвалить вершина конференції всіх арабських лідерів, бо попередня вершина конференції в Рабаті, Марокко, в 1974-му році, вирішила, що єдиним речником палестинських арабів є ПВО. Пропозицію Садата відкинув теж сирійський президент Хафез аль-Ассад, який рівножми висловив сумніви, чи Ізраїль погодиться на компроміс-ові пропозиції єгипетського президента.

Не зважаючи на те, що його поїздка не розв'язала цілого ряду проблем, Венс сказав, що під час поїздки він мав нагоду особисто завітати з лідерами 6-ох країн і вказати їм, що ЗСА прикладатимуть всіх зусиль, щоб допомогти довести до пологодження конфлікту в тій частині світу. Венс, також поінформовав, що кілька провідників держав Близького Сходу погодилися відбутися зустрічі з президентом Картером у Вашингтоні, або під час його запланованої поїздки до Європи в травні. Сам Венс планує в червні ще раз відвідати Близький Схід.

Кіссінджер виступатиме як комментатор на телебаченні

Нью-Йорк. — Речники телевізійної сітки „Нешнлал Бродкастінг Компані” („Ен-Бі-Сі”) інформують, що ця сітка підписала 5-річний контракт з колишнім державним секретарем Генрі Кіссінджером в справі його виступів на різних програмах зв'язаних з міжнародними подіями. Контракт, який може бути продовжений до 1894-го року, передбачає, що Кіссінджер прийматиме раз в рік виступати на односторонній програмі, яка затримає 6 найважливіших подій, а

крім того часто виступатиме на таких програмах як „Тудей”, „Найтлі Ньюз” тощо. Кіссінджер рівнож буде дорадником для „Ен-Бі-Сі” в ділянці міжнародних подій і виступатиме на програмах, які будуть пов'язані з запланованою появою його спогадів.

Як відомо, ця сама телевізійна сітка минулого місяця підписала контракт з колишнім президентом Джералдом Фордом відносно програм зв'язаних з його президентурою.

Комітет Відділів УНС Надгрудсонської Округи відбуде збори, перевибрав Управу

Джерзі Сіті. — В неділю, 20-го лютого, тут у приміщеннях Українського Народного Дому відбулися в популярних годинах річні загальні збори Комітету Відділів Української Надгрудсонської Округи, в результаті яких переобрано доперішню Управу зі Степаном Островським, як головою у проводі.



Степан Островський

Збори, в яких взяло участь два десятки представників Відділів УНС Джерзі Сіті і Байону, відкрив коротким словом голова С. Островський, а провела ними обрана президія з Володимиром Білком, як головою, і Володимиром Бутковським, як секретарем. На заклик голови зборів вшановано вставанням з місць та хвилиною мовчання світлу пам'ять померлого в звітному часі секретаря Округового Комітету і секретаря 70-го Відділу Михайла Жука. Протокол з попередніх річних нарад прочитала пані Галина Гаврилюк та виконуючий обов'язки секретаря Осип Зубрицький. З уваги на те, що очолювана інж. М. Сірим Контрольна Комісія не могла своєчасно перевірити переписки книговодства, її на прохання у п. Островський, дякую-

ОБОРОНА ЛЮДСЬКИХ ПРАВ У СХІДНІЙ ЄВРОПІ СТАЄ ЦЕНТРАЛЬНОЮ ПРОБЛЕМОЮ АМЕРИКАНСЬКОЇ І МІЖНАРОДНОЇ ПОЛІТИКИ

Вашінгтон. — Президент Картер у своєму вже історичному листі до нобелівського лауреата і головного оборонця людських прав в Советському Союзі, академіка дисидента д-ра Андрея Сахарова, написав, що „людські права є центральним зацікавленням моєї адміністрації”. Вистка про цей лист американського президента до советського дисидента була опублікована 18-го лютого, а розвиток подій та відомин на цей лист як з боку Советського Союзу, так і в Америці та вільному світі вказують виразно, що проблема людських прав в Советському Союзі та інших комуністичних країнах Східної Європи поступово стає не тільки предметом головної уваги уряду президента Картера, але й міжнародної політики. Вказують на це численні повідомлення і коментарі на цю тему в світовій пресі. Американські коментатори однодушно схвалюють становище президента Картера і виразно заохочують до дальших заходів.

Як вже коротко інформовано, Анастолі Г. Добринін, советський амбасадор у Вашингтоні, зараз таки після опублікування інформації про листа Президента до Сахарова, з'явився в бюрі виконуючого обов'язки державного секретаря Артура А. Гармана (Сайрус Венс був в тому часі на Близькому Сході) і висловив невдоволення свого уряду становищем американського уряду до справи дисидентів в Советському Союзі. Советська пресова агенція ТАСС, яка першою подала інформацію про відвідини Добриніна в Державному департаменті, відмітила, що амбасадор СССР поінформовав Гармана, що Советський Союз „рішучо засуджує намагання під претекстом оборони людських прав, вмишуватися у внутрішні справи СССР”. Такі

акції, на думку ТАСС, напевно спричинять до погіршення відносин між обома країнами і утруднять розв'язку багатьох проблем.

Цього разу реакція Москви була дуже скоро. Година після того, як пресові агенції повідомили про листа, амбасадор Добринін телефонічно зацікавив собі розмову в Артура Гармана, щоб особисто заперестувати проти „американського втручання у внутрішні справи СССР”. В розмові з Гарманом Добринін не покликався на листа президента Картера до Сахарова і не згадував їх по імені. Він також не вважав своїм розмовити з Державним департаментом за „протест”. Пресовий секретар Білого Дому Дуглас Розаліно з балькони Білого Дому відповідала на привітання зібраних на церемонії гості.

КАРТЕР І ТРУДО ОБГОВОРЮВАЛИ ЛЮДСЬКІ ПРАВА В СХІДНІЙ ЄВРОПІ



Сусідські відвідини. Прем'єр Трудо (зліва) та його дружина Маргарита разом з президентом Картером та його дружиною Розаліною з балькони Білого Дому відповідала на привітання зібраних на церемонії гості.

Вашінгтон. — У понеділок, 21-го лютого, президент Картер обговорював питання людських прав в країнах Східної Європи, зокрема у Советському Союзі, з канадським прем'єр-міністром Пієром Елліотом Трудо, який прибув до ЗСА на дводенну офіційну візиту.

Під час понеділкової розмови виявилися розбіжності між поглядами Картера і Трудо відносно найкращих метод оборони людських прав і допомоги дисидентам у комуністичних державах, хоча Президент і Прем'єр погодилися, що така допомога konieczна. Прем'єр Трудо вважав, що можна допомогти справі людських прав в СССР шляхом позакулісової, спокійної дипломатії, вказуючи, що канадському уряду пощастило в такий спосіб переконати Москву дозволити на візді „сотням советських громадян”, які мали своїх в Канаді. Трудо не критикував президента Картера за його публічні виступи в обороні людських прав і дисидентів в СССР, але заявив, що ду-

СВІТЛИЧНИЙ ВІЯСНЮЄ, ЧОМУ ВІН ЗРІКАЄТЬСЯ СОВЕТСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА

Нью-Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). Український літературний критик Іван Світличний, якого після арештування в січні 1972 року засудили на сім років позбавлення волі і п'ять років заслання, перебуває тепер в Пермських таборах. Він звернувся до Миколи Бажана відкритим листом, що тепер поширюється у самвидаві й останньою продається за кордон. Лист написаний з метою з'ясувати Бажанові, який є депутатом Верховної Ради УССР, причини зречення з громадянства СССР. Але у цьому документі, який має 18 сторінок машинопису, Світличний водночас широко інформує про становище, в якому сьогодні знаходяться ділячі української культури, а зокрема про умови затиску, шикан і знущання над культурною творчістю в Україні, про повернення влади до сталінських засобів правління.

Наводимо окремі місця зі звернення Світличного.

Про заборону працювати в галузі літератури Світличний пише:

„Ви знаєте, Миколо Платоновичу, що не тільки перед другим (1972), але й задовго до першого (1965) арешту я був для влади респонсом поп грати і жив хоч на свободі, але поза закордон. Довгий час — роками — я не міг знайти собі роботи за фахом — левна річ, не тому, що не було вакансій або я був нездатний до роботи, або мене не хотіли брати керівники літературних та наукових установ. Навпаки, не раз мене запрошували на роботу з власної ініціати, але потім, в процесі оформлення, це виявлялося неможливим не лише для мене, але й для керівників високих установ. Найдовша баталія за моє право працювати велася в Інституті філософії АН УССР, куди тодішній керівник відділу М. Гончаренко запросив мене на посаду наукового співробітника, а директор Інституту П.В. Конків, людина впливова в урядових колах, перецінюючи власні можливості, хотів не послухати керівної вказівки тодішнього секретаря ЦК КПУ А. Скабі і пробував зарахувати мене співробітником Інституту всупереч його волі, — все те тривало більше як півроку і весь час я працював не затверджений офіційно, аж поки філософи визнали свою і ще більше



Іван Світличний

мою поразку. В редакціях журналів і в республіканських видавництвах такі спроби закінчувалися набгато шкваріше і, спершу ласкаві, роботодавці за кілька днів після шкварішних обіщань змушували мене потуплювати очі й вибачливо розводити руками: не в нашій то силі...

Однак заборону на професію я не сприймав трагічно, і посади, чини і кар'єра не входили в мій життєвий ідеал, мене вдовольняла роль скромного літератора, що заробляє на прожиток літературно-критичними статтями та потєтичними перекладами. Але це також виявилось неможливим. Крім заборони на професію, я ще мав заборону на друку: моє ім'я не повинно було з'являтися в пресі ні під яким художнім і літературно-критичним чи науковим твором. Підписувати: ні під яким, бо видавши до моїх творів, як правило, не мали ніяких суттєвих претензій, а потім, як мене вже арештували, ні слідці, ні судові органи, хоч як хотіли, не змогли жадного рядка моєї літературної творчості стракувати як кримінал. Та й без таких авторитетних експертів я знав, що йдеться тільки про ім'я автора і в жадному випадку не про зміст писаного. То те, чого я не зміг друкувати під своїм ім'ям, я легко публікував під чужим, під іменами живих, реальних людей, які друкували мої статті, робили мені послуги (я принаймні мав на що жити), і я їм за це досі широк дякуючий. Далі Світличний розповідає про ті сили, які вели (Закінчення на стор. 4-й)

Українці Франції прохают прем'єра Барра заступитись за Руденку і Тихого

Париж (Н.Н.). — Український Центральний Громадський Комітет у Франції вилас 14 лютого, ц.р., листа до прем'єр-міністра Франції Реймонда Барра, в якому звертає увагу французького уряду на арештування членів Українського Комітету Сприяння Виконанню Гельсінкських Угод, письменника Миколи Руденки і Олексія Тихого. Лист висловлює побоювання, що подібна доля може зустріти інших членів згаданого Комітету, як також всіх тих, хто борється за національні права в Україні, за права людини і основні свободи.

УЦГКФ просить фран-

цузький уряд, щоб він домагався звільнення арештованих українців і щоб були припинені репресії проти тих, хто вимагає виконання усіх міжнародних зобов'язань в справах прав людини і основних свобод.

„Заходи Франції тим більше потрібні і невідкладні, пишуться далі в листі, якого підписали інж. О. Мельниківич (голова) і д-р В. Косик (ген. секретар), що від деякого часу політичні репресії в Україні набрали загрозливих пропорцій. Інтересні західні держави можуть припинити цю нову хвилю репресій, що суперечать Гельсінкським угодам.”

Українці Філадельфії демонструватимуть у Вашингтоні

Філадельфія (Дзвінка Швед). — Заходом Комітету Оборони Валентина Мороза, який діє у системі Відділу УККА, в четвер 24-го лютого ц.р. біля советської амбасаді у Вашингтоні відбудеться демонстрація в обороні Валентина Мороза і Миколи Руденки, якого недавно заарештували советські власті. Цією демонстрацією Комітет хоче звернути увагу американського політичного світу на неслухняні знущання над українцями і показати нашим американським політикам, що советські власті не притримуються Гельсінкських Угод.

Автобус вирушить о год. 7-й ранку з під будинку „Трибу” у Філадельфію, а виле з Вашингтону прибли-

зно о год. 5-й по пол. Оплата за автобус буде за добровільними датами. Прохання до всіх бажаючих взяти участь в демонстрації — зголошуватися на числа телефонні: 549-1835, або 782-1019.

Комітет, який вже повідомив американську пресу у Вашингтоні про цю демонстрацію, закликає громадянство взяти в ній масову участь.

Того самого дня після демонстрації, Комітет із привітання візьмуть участь у свідченнях Гельсінкської комісії у Вашингтоні в справі арешту Миколи Руденки і простан Київської Групи. Комітет також запланував зустрічі із сенаторами і конгресменами.

В Україні знайдено монету 4-го ст.

Київська „Радянська Україна” подає, що в руслі пересохлої річки біля села Новосвітівка Ширявського району Одеської Области знайдено рідкісну монету з IV ст. нашої ери, випущену в очерк правління східно-римського імператора Валента. Цю монету випустили двір античного міста на території сьогодишньої Югославії. На лицьовому боці мідної монети — портрет Валента, на другому — воїна, який перемагає ворога. Це зображення віддзер-

калює могутність імператора. Монета важить 24 грами, її діаметр — 24-25 міліметрів. Сьогодні вона знаходиться у великій нумізматичній колекції пізноримського часу, зібраній в Одеському археологічному музеї. Ця археологічна пам'ятка минулого свідчить про те, що в 60-70-і роки IV ст. між племенами і народами, які заселили наші південні України, та античним Римом вдержувались тісні торговельно-економічні зв'язки.

Проблеми зимового туризму в Карпатах

Добрих кілька років підрад у советській пресі друкується про недоволі зимового туризму в Карпатах, про що і відмічує київська „Радянська Україна”, підкреслюючи, що про будівництво туристського комплексу в Карпатах „розмови ведуться вже не перший рік”. Проблеми ці перш усього починаються від „нижнього” за всяку критику „спортового вярду, як про це висловлюється „Радянська Україна”. Недостача цієї в цьому, що замість будувати нові

туристичні приміщення, ремонтують старі, які і так замалі і ледве ще існують. А якщо будуть нові, то їхня якість низька і будуть повільно. На виготовлення проєкту нових пансіонів в Карпатах витрачено десятки тисяч карбованців. „Проекти старіють, а початок будівництва не видно”, — пише „Радянська Україна”. Не може привабити туристів і меню, яке занадто одноманітне, і також немає відповідної реклами, що могло б зробити телебачення.

Українці були атракцією на Естонському Державному Святі

Нью Йорк. (В. Д.) — В неділю, 6-го лютого ц.р., з нагоди 59-річчя проголошення естонської незалежності відбулася тут, в Естонському Домі, вчорашня програма, присвячена поновленню нації, яку зорганізував „Клуб Естонських Жінок“. Одною з головних атракцій програми був виступ української групи.

В програмі, яку зорганізувала п-ні Юта Курман, голова Федерації Естонських Жінок Клубів, входили народні пісні, декламації, флейтові сольні, привітання представників та головна промова п-ні Марії Душник, заступниці головного підприємця

УНС та члена Крайової Ради УККА і секретарки між-національної організації „Жінки за Свободу“. В програмі виступив також український вокальний ансамбль „Промінь“ з гітарним аккомпанюментом під проводом Донни Воляської, яка є учителькою Академії св. Юра в Нью Йорку. Промову п-ні Душник, як і виступ українського вокального ансамблю, що відспівав три українські народні пісні, прийняла публіка гарячими оплесками.

Між присутніми був естонський консул Аксель Лінггорст та Ільмар Плір, голова Світового Балтійського Комітету і прези-

дент Естонської Американської Крайової Ради. У своїй промові про „Сьогоднішню Україну“ п-ні Душник з'ясувала коротко історію України від часу її окупації комуністичною Росією, її положення між двома світовими війнами та теперішній стан. Вона закликала до єдності та співпраці всіх етнічних груп у боротьбі за права людини та визволення всіх поневолених націй і до інформування співгромадян американців про злочини, виконувани над нашими поновленими братами і сестрами. Ці інформації повинні ми поширювати по-між членами американ-

ських виконних і законодавчих урядів. Перестерігаючи перед апатією та песимізмом, п-ні Душник говорила, що всі етнічні організації в Америці повинні протестувати проти, щоб політика „детанту“ стала домінуючим чинником в закордонній політиці Америки.



З нагоди святкування роковин проголошення незалежності Естонії. У другому ряду (третя зліва) сидить пані Марія Душник.

Надгудсонська Округа УНС...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Управу перевели інші члени Комітету, на що збори погодилися. Осип Зубрицький і пані Гаврилюк, звітуючи з переведеної ними перевірки книговодства, ствердили, що все в найбільшому порядку і запропонували абсолютну Управу, яку збори схвалили.

Після звітів і дебат промовляли привні на цих зборах: головний секретар Володимир Сохан, подаючи загальну характеристику стану і могутності УНС-ою в головних ділянках його активностей: членсько-організаційній, фінансовій і суспільно-громадській та культурно-видавничій, доказуючи свої твердження цифрами. Головний секретар окремо зупинився на неперевірених вартостях життєвого забезпечення в УНС-ою, інформуючи рівночасно про заплановане включення в широкі забезпечення систему УНС-ою трьох нових надзвичайно корисних родів забезпечення: ред. А.

Драган говорив про УНС, як про „Українське чудо“ в Америці. Обласний організатор Василь Ореховський зокрема характеризував досить успішну працю Відділів, які здобули поважні організаційні успіхи як в окрузі, так і в цілій організаційній системі УНС.

До пересобраної Управи входять: Степан Островський — голова, пані Галина Гаврилюк і Михайло Шкодин — заступники голови. Осип Зубрицький — секретар. Володимир Бутковський — касир та Микола Шеремета — організаційний референт. Обрано нову Контрольну Комісію, в склад якої ввійшли: Михайло Волошин, Меланія Міланович та Богдан Ясинський.

Після запитів і відповідей та пропозицій щодо плану праці, голова зборів п. В. Білик закрив їх подякою за співпрацю. Розмови продовжувалися під час приготування панями перекуску.

УКРАЇНСКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ

БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.



Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що в понеділок, 14 лютого 1977 р. в Рочестері, Н. Й., несподівано, відійшов у Вічність, на 78-му році життя

БЛ. П. СТЕПАН ВАСЬКІВ

народжений в селі Серинки Середні, пов. Рогатин, Україна. ПОХОРОН — в четвер, 17-го лютого 1977 з похоронного заведення Гарріса о год. 9:30 рано до української католицької церкви Богоявлення, описи на місцевий цвинтар. ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Опечалений Дружині, Сестрі, Братам і всім Рідні в Україні і ЗСА, складасмо найглибші співчуття. СЕМЕН КОРОЛИШИН і ВАСИЛЬ ДОНЕЦЬ — друзі



Ділимося сумною вісткою, що в неділю, 20-го лютого 1977 р., відійшла у Вічність на 96-му році життя, наша Найдорожча МАМА, ТІТКА, БАБІЯ і ПРАБАБІЦЯ

БЛ. П. ДОМНІКА ГРИГОРОВИЧ

вдова по сл. п. д-рові Антонові Григоровичеві. ПАНАХИДИ — в середу, 23-го та четвер, 24-го лютого, о год. 6-й веч. в похоронному заведенні П. Яреми, 129 Схід 7-ма вул. в Нью Йорку.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 25-го лютого 1977 р. о год. 9-й ранку з того ж похоронного заведення до Української Православної Церкви Всіх Святих, 206-208 С. 11 вул., Нью Йорк, описи на Woodlawn Cemetery в Бронксі.

В глибокому смутку: ПЕТРО і МИКОЛА — сини КЛАВДІЯ і АЛЛА — невістки ГАЛІНА ЯРОШ — племінниця ВІКТОР, ЮРІЙ, ІГОР, АНДРІЙ. АПОЛОН — онуки з дружинами МАРИЙКА, ПЕТРУСЬ, ГРИГОРІЙ. ДЖІМІ і ДЕРЕК — правнуки Ближча і дальша Родина в краю

4-й ВІДДІЛ ОДВУ в ГЕМТРЕМК, Міш.

в глибокому смутку повідомляємо Друзів, Приятелів і все Українське Громадянство, що в неділю, 6-го лютого 1977 р., несподівано, упокоївся в Бозі на 65-му році життя, наш ЧЛЕН і ДРУГ



СЛ. П.

ЕВГЕН ЗУБАЛЬСЬКИЙ

Член Організації Українських Націоналістів, б. голова Округової Управи ОДВУ в Мішігені, член УНС і член інших організацій. ПОХОРОН відбувся в середу, 9-го лютого 1977 р. з української церкви Непорочного Зачаття в Гемтремі, на цвинтарі Mt. Olivet в Детройті, Міш.

Горем опечалений Дружині і Родині Покійного складасмо вислови нашого глибокого співчуття. 4-й ВІДДІЛ ОДВУ в ГЕМТРЕМК



З великим сумом співішасмо Українську спільноту, що в середу, 16-го лютого 1977 року, з Волі Всевишнього, несподівано, відійшов у Вічність

СВ. П. О. КРИЛОШАНИН

МИКОЛА ПАВЛИШИН

кол. абсолютний філії Державної Гімназії і Богословської Академії у Львові, довголітній сотрудник української католицької церкви св. ап. Петра і Павла в Клівленді — від 1973 р. назначений Блаженнішим Патріархом Йосифом настоятелем парафії Покрова Пресвятої Богородиці Помісної УКЦеркви в Клівленді-Парма, Огайо.

СВЯЩЕНИЧІ ПОХОРОНИ були відправлені в дні 17, 18 і 19-го лютого 1977 р. з храму св. Покрови на українській католицькій цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Парми, Огайо.

Опечаленим Родині Покійного о. крилошанина, вислови найглибшого співчуття складають: о. ІВАН КРОТЕЦЬ — душпастир ПАРАФІАЛЬНА РАДА СВЯТО-ПОКРОВСЬКОЇ ПАРАФІЇ Б-ВО СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ СЕКЦІЯ СЕСТРИЦТВА ПОКРОВА ПРЕСВ. БОГОРОДИЦІ Б-ВО МОЛОДІ ім. СВ. АРХ. МИХАІЛА ХОР ЦЕРКВИ СВ. ПОКРОВИ РЕДАКЦІЯ „ПАРАФІАЛЬНИХ ВІСТЕЙ“

Хай пам'ять про цього ревного священника Помісної УКЦеркви живе повік між нами.



Ділимося сумною вісткою, що несподівано в неділю, 6-го лютого 1977 року, відійшов у Вічність наш Найдорожчий МУЖ, ТАТКО, БРАТ і ШВАГЕР БЛ. П.

ЕВГЕН ЗУБАЛЬСЬКИЙ

народжений в Хироні, в Самбірському повіті, на Україні. ПОХОРОН відбувся 9-го лютого 1977 року з церкви Непорочного Зачаття Пречистої Дам Марії в Гемтремі, Мішігені.

Тяжким горем прибиті:

дружина — ПАВЛЯ син — БОГДАН дочка — ВІРА дочка — ЯРИНА брат — ТЕОФІЛЬ з родиною на Україні сестра — ІВАНКА і швагер ІВАН в Німеччині сестра — ІРЕНА з родиною в Польщі сестра — БРОНКА з родиною в Польщі та ближча і дальша Родина тут і в Україні

Дякуємо всім Друзям і Знайомим за молитви, численні Служби Божі, численну участь у похоронних відправах, за глибокі вислови співчуття, і за не одну дружню помічну руку в ці важкі дні нашого тяжкого горя і смутку.

NEW YORK RECITAL ASSOCIATES

PRESENTS

Alice Tully Hall - Lincoln Center

Понеділок, 28 лютого 1977р., год. 8 веч.

ДІ ВОС КВАРТЕТ

(De Vos Quartet)

Йозеф Янкелев скрипка
Юрій Вожаківський віоля
Вільям Патерсон 2-га скрипка
Росс Гарбаф чело

ПРОГРАМА:

Гайди — Квартет в D, твір 76, No. 2; Суріач — Струнний квартет, прем'єра; Дворак — Квартет в A Flat, твір 105.
Квитки: Оркестра: \$4.50, \$3.50; Box Seats: \$5.00, Lodge: \$3.00; Студентам і Senior Citizen: \$2.00. Продаж квитків в касі Alice Tully Hall Broadway при 65th вулиці, New York, N.Y. 10023.

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ у НЬО ЙОРКУ
82-й ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

П'ятниця, 25 лютого 1977, год. 6:30 веч.

„ВСЬОГО ПОТРОХУ“ ЖИВА ГАЗЕТКА МОЛОДОЇ МУЗИ

- Редакційна Колегія — виконавці: МАРТА ЗСЛИК, ЛЮДМИЛА КАНОГА, ОЛЯ ШЕВЧУК, ІРИНА ЯРЕМОВИЧ, РОМАН ЮЗЕНІВ.
- Реклама — ГАНУСЯ РОГОЖА. Інтер'ю — з ХРИСТИНОЮ ПАДОХ. Доради — редактор „Нашого Життя“, УЛЯНА ЛЮБОВИЧ.

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ

ВИННИЧЕНКІВСЬКОЇ КОМІСІЇ УВАН у США

Засідання присвячене

17-річчю від дня смерті РОЗАЛІЇ ЯКІВНИ ВИННИЧЕНКО

ПРОГРАМА:

ГРИГОРІЙ КОСТЮК, голова Комісії: „Жінка, що заслужила на велику подяку від української науки“.
Перегляд фільму — „Життя Володимира Винниченка з Дружиною“ (Франція).
Засідання відбудеться

в неділю, 27 лютого 1977 р. о год. 2 по пол.
в будинку Академії, 206 Вест 100 вул. в Нью ЙОРКУ

Округний Комітет Відділів Українського Народного Союзу в Детройті, Міш.

повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

відбудуться

в неділю, 27 лютого 1977, год. 2-га по пол.
в залі Українського Народного Дому
при вул. Мартін ч. 4655 в Детройті, Міш.

ІЗ СЛІДУЧИМ ПОРЯДКОМ НАРАД:

1. Відкриття і схвалення порядку нарад;
2. Ствердження правосильності Зборів;
3. Вибір Президії;
4. Відчитання протоколу з останніх Загальних Зборів;
5. Звіти уступаючої Управи і Контрольної Комісії;
6. Слово ЙОСИПА ЛИСОГОРА, головного підприємця УНС;
7. Дискусія над звітами;
8. Абсолютна уступаючий Управі;
9. Вибір нової Управи;
10. План праці, внески і запити, різні;
11. Закриття нарад.

У Зборах зобов'язані взяти участь члени Управи Округного Комітету, секретарі, члени управ приналежних до Округу Відділів та Конвенційні делегати, а саме:

20, 75, 82, 94, 110, 146, 165, 167, 174, 175, 183,
235, 292, 302, 303, 309, 341, 463, 504 і 506.

У Зборах візьмуть участь:

ЙОСИП ЛИСОГІР — головний підприємця УНС
ЕВГЕН РЕПЕТА — головний радий УНС
БОГДАН ДЕЙЧАКІВСЬКИЙ — обласний організатор УНС

ЗА УПРАВУ:

ВОЛОДИМИР ДІДИК, голова
БАСИЛЬ ПАПІЖ прес. реф.
ПЕТРО ЗАЛУГА секретар

ПОДЯКА

В День Йордану, 19-го січня 1977 року, з Волі Всевишнього, відійшов у Вічність, мій Найдорожчий ЧОЛОВІК

БЛ. П.

ЯРОСЛАВ ПАЛАДІЙ

Прибита горем, складаю найсердечнішу подяку всім Сусідам і Приятелям, які під час недуги Покійного та похоронних обрядів, виявили стільки доброти серця та широкого відношення до нас. Зокрема дякую Всечесним отцям: Кулішеві і отцеві мітратові Андрушківі за відправлення Панахиди у похоронному заведенні в Гемтрі; д-рові Плещаківському і п. В. Кобзареві за прощальні слова.

Щиро дякую отцеві-ректоріві Ісхонну за переведення похоронів у Бавнд Брук та похоронним Українського Академічного Чорноморського і Запорізького Козацтва, в корпоративних шапках і барвах: д-рові Новосіському, д-рові Соколиншнінові, радникові Шпиткові, інж. Венке, д-рові Роговському, отцеві Ревуцькому, мгр Никоревичеві, інж. Жуковському і проф. Лук'яновичеві — за почесну стійку біля домовини і гробу!

Щиро подяка п. інж. Жуковському за прощальне слово від Об'єднання Буковинців Америки.

Зворушливим був вияв пошани до стародавнього прадідацького значаю проводів Покійного — пошпання рідної землі та дзвінких монет на домовину.

Слова подяки д-рові Новосіському, д-рові Соколиншнінові, інж. Машакові та маестрові Морозові за прощальні промови під час тризни, а також Сестрицтву за дбайливе приготування трапези.

Велике спасибі всім Тим, що прислали квіти та жертводавцям, які замість квітів зложили щедри дати на добродійні цілі та Служби Божі.

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ ПІСЛЯ СМЕРТІ

27-го ЛЮТОГО 1977 РОКУ

будуть відправлені

БОГОСЛУЖЕННЯ І ПАНАХИДИ

у церквах:

церква СВ. АНДРІЯ, БАВНД БРУК, ГОД. 10-та ранку;
Українська Православна Церква СВ. МИКОЛАЯ, ТРОЙ, Н. Й., 376 3rd Street, год. 9-та ранку.

28-го ЛЮТОГО 1977 р.

Церква СВ. ЮРА, НЬО ЙОРК, 22 Е. 7th St., год. 8:30 ранку.

5-го БЕРЕЗНЯ 1977 р. Українська Православна Церква УСІХ СВЯТИХ, 206-208 Е. 11th St., Нью Йорк год. 10-та ранку.

Прошу про молитви.

Дружина — СЛІСАВЕТА ПАЛАДІЙ



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в Балтіморі, Мд., в четвер, 17 лютого 1977 р., відійшов у Вічність на 89-му році життя, наш найдорожчий БАТЬКО і ДІДУСЬ

БЛ. П. О. КАНОНІК

ЕВСТАХІЙ ВЕСОЛОВСЬКИЙ

був. секретар Митрополичої Консисторії у Львові, довголітній гімназійний катехит в Тереволі, парох і декан в Європі й Америці, останньо в Піттсбургу і в Балтіморі.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в понеділок, 21-го лютого 1977 р. з церкви св. Михаїла в Балтіморі, на українській цвинтарі в Балтіморі, Мд.

Горем прибиті:

син — ЕВГЕН з дружиною ОЛЕЮ
онуки — МАРИЙКА, ЮЛЯ ПОЛІШУК з мужем ІГОРЕМ,
ГЕНЯ СІДЛЯК з мужем МИХАЙЛОМ, ІРКА, ГАЛЯ,
НАТАЛЯ, МИХАСЬ І ЛЮБА
Ближча і дальша Родина тут і в Україні

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
*прийме негайно на різні околиці ЗСА
і Канади на дуже корисних умовах
праці*

**ОБЛАСНИХ
ОРГАНІЗАТОРІВ**

- Постійна праця. Забезпечена платня. Соціальне, життєве і акцидентове забезпечення. Пенсійний фонд. Ваканії.
- Першество мають професійні аскураційні спеціалісти. Охочих працювати для УНСоюзу — перемножиться.
- Зголошуйтеся листовно або телефонічно:

Ukrainian National Association
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303
Tel.: N.J. (201) 451-2200 — N.Y. (212) 227-5250-1